

Исполнительный совет

Девяносто третьей сессия
Мадрид, Испания, 11-13 июня 2012 г.
Пункт 4 b) предварительной повестки дня

CE/93/4 b)
Мадрид, 17 апреля 2012 г.
Язык оригинала: английский

Общая программа работы

b) Выполнение общей программы работы на 2012-2013 гг.

I. Introduction

1. В своей резолюции A/RES/603 (XIX), Генеральная ассамблея утвердила Программу работы и бюджет на 2012-2013 гг¹. В настоящем документе рассматривается работа, проведенная Организацией за первые четыре месяца 2012 г. или около того, и учитываются те же две основные стратегические задачи, которые ставились на предыдущее двухлетие: **повышение конкурентоспособности и укрепление устойчивости**.

2. Кроме представления основных видов деятельности в этот доклад включено важное примечание о том, как использование электронных форматов и интернет оказывает особое влияние на производство и распространение публикаций. В нем изложены идеи, как Секретариату ЮНВТО следует приспосабливаться к этой ситуации, чтобы оптимизировать свое производство публикаций и сделать их более доступными для членов.

3. Проекты в области технического сотрудничества представлены в отдельном приложении (**CE/93/4 a) annex**).

II. Повышение конкурентоспособности

A. Статистика и Вспомогательный счет туризма: измерение вклада туризма

4. **Программа ЮНВТО по повышению потенциала статистики туризма:** Программа в Азиатско-Тихоокеанском регионе завершена проведением двух следующих мероприятий:

- 3-й Семинар по повышению потенциала, Бангкок, Таиланд (5-6 марта)²
- Региональный семинар, Бангкок, Таиланд (8-9 марта)³

¹ Документ A/19/12

² <http://statistics.unwto.org/en/event/scbp-asia-pacific-iii-workshop>

³ <http://statistics.unwto.org/en/event/scbp-asia-pacific-regional-seminar>



5. Участие в 43-й сессии Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, США (28 февраля - 4 марта) и 18-й сессии Комитета по координации статистической деятельности (CCSA).

6. **Онлайновые данные Сборника и Ежегодника** (апрель 2012): онлайн-доступ (электронная библиотека) к обновленной в 2012 г. статистической базе данных ЮНВТО, которые подготовят почву для выпуска в начале июня этого года печатных публикаций:

- Сборник туристской статистики, выпуск 2012 г.
- Ежегодник туристской статистики, выпуск 2012 г.

В. Тенденции туризма и туристский маркетинг

7. Публикации ЮНВТО:

- *Барометр ЮНВТО, Том 10*: предварительный выпуск, январь 2012 г. и полный выпуск, март 2012 г.
- *Ближневосточный выездной туристический рынок с уделением особого внимания имиджу Европы как турнаправления*: в подготовленной ЮНВТО/ЕКТ⁴ публикации содержится углубленный анализ структуры и тенденций этого рынка, помогающий турнаправлениям, и коммерческим операторам осуществлять заблаговременное планирование, располагая более широкими возможностями предвидения ситуации.
- *Китайский выездной туристический рынок, 2-й выпуск*: В этом пересмотренном выпуске содержатся обновленные данные по основным тенденциям въездного и выездного рынков, оперативной среде, а также информация о китайском рынке авиации и структуре распределения путешествий.
- *Доклад о развитии городского туризма в Китае*: Первоначально выпущенный на китайском языке Шанхайским институтом туризма в 2009 г., этот выпуск на английском языке представляет особый взгляд на города Китая как на направляющие рынки и турнаправления.

8. Мероприятия ЮНВТО:

- Тенденции и перспективы туризма в Средиземноморье (в сотрудничестве с Программой конференций ITB), ITB Берлин, Германия (7 марта)
- Семинар по направляющим рынкам в рамках выставки Sri Lanka EXPO 2012, Коломбо, Шри-Ланка (29 марта)

С. Маркетинг, методы продвижения и разработка продукта

9. Публикации ЮНВТО:

- *Индустрия MICE (встречи, поощрительные туры, конференции и выставки) - Азиатская перспектива*: В этом исследовании объединены теоретическое рассмотрение элементов индустрии MICE и лучшие примеры передового опыта ключевых турнаправлений MICE в Азии и Тихоокеанском регионе.
- *Истории успеха в туризме и восходящие звезды – Работа Всемирной конференции по туризму, 4-6 октября 2010, Кота-Кинабалу, Сабах, Малайзия*: Спектр

⁴ Европейская комиссия по туризму

рассматриваемых в этой публикации тем начинается с создания туристических фирм, профессионализма в обслуживании, брэндинга страны и заканчивается разработкой продукта и маркетингом.

10. **Мероприятия по Шелковому пути** (для получения дополнительной информации о Шелковом пути, см. Приложение 1):

- Совместно организованная ЮНВТО/Международной туристической ярмаркой FITUR Джимхана в поддержку Шелкового пути: рекламно-пропагандистское мероприятие по продвижению туризма на Шелковом пути для потребителей, FITUR, Мадрид, Испания (21 января)
- Министерский саммит по Шелковому пути, ITB Берлин, Германия (7 марта)
- Тематический осмотр павильонов выставки VIP-лицами: "Вкус Шелкового пути", ITB Берлин, Германия (7 марта)
- Форум туроператоров по Шелковому пути - Создание более стабильной деловой среды для содействия росту, ITB Берлин, Германия (8 марта)

11. **Мероприятия в области управления турнаправлениями:**

- Первое заседание Глобального «мозгового» центра НТО – Повышение эффективности путем сотрудничества (совместная инициатива ЮНВТО и ЕКТ), ITB Берлин, Германия (7 марта)
- Конференция по горно-лыжному туризму в сотрудничестве с Княжеством Андорры, Ла-Массана, Андорра (11-12 апреля)
- Шестая Международная конференция по управлению турцентрами: "Будущее средиземноморского туризма", Джерба, Тунис (16-17 апреля)
- Национальный Рабочий семинар по возобновлению деятельности турнаправления Джерба, Джерба, Тунис (18 апреля)

D. Укрепление конкурентоспособности

12. **Инвестирование – мероприятия ЮНВТО и совместные мероприятия:**

- INVESTOUR для Американского региона, FITUR, Мадрид, Испания (18 января)
- Форум "Инвестирование туризма в Африке" - INVESTOUR, FITUR, Мадрид, Испания (19 января)

13. **Публикация Присоединившихся членов ЮНВТО:** Доклад ПЧ по туризму ЛГБТ, Том 3. Этот доклад, представленный на ITB, является частью серии подробных докладов о формирующихся рынках мирового туризма. В Томе 1 рассматривается мир туризма и технологий, а в Томе 2 идет речь о силе молодежного туризма.

14. **Государственно-частное партнерство - мероприятия ЮНВТО и совместные мероприятия:**

- Шестой Форум туристических предприятий-лидеров, организуемый EXCELTUR, по теме: "Туризм - движущая сила роста и занятости: Стратегии стимулирования повышения конкурентоспособности", в сотрудничестве с ЮНВТО, Мадрид, Испания (17 января)

- Чрезвычайное Пленарное собрание Присоединившихся членов, ITB Берлин, Германия (7 марта)
- 30-е заседание членов Совета Присоединившихся членов ЮНВТО, штаб-квартира ЮНВТО, Мадрид, Испания (23 марта). План работы Присоединившихся членов на 2012 год прилагается к докладу председателя Руководящего совета ПЧ (CE/93/9 a))
- Семинар ЮНВТО по партнерству правительственных и неправительственных организаций (объединений) в сфере туризма: российский и зарубежный опыт, Москва, Российская Федерация (19 марта)
- Семинар AITF/ЮНВТО, Баку, Азербайджан (13 апреля)
- Партнерство со СМИ в трудные времена: Вторая Международная конференция ЮНВТО по туризму и СМИ, Доха, Катар (26 апреля)
- ФОРУМ ЮНВТО и Арабского туристического рынка (АТМ) "Туризм на Ближнем Востоке продолжает расти в трудные времена", Дубай (Объединенные Арабские Эмираты (30 апреля)

15. **Защита туристов/потребителей - мероприятия** (для получения дополнительной информации по этому вопросу см. Приложение 2):

- Третье заседание Рабочей группы ЮНВТО по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий, Милан, Италия (16-17 февраля)
- Заседание ЮНВТО по защите туристов/потребителей – вопросы, связанные с размещением, ITB Берлин, Германия (7 марта)

Е. Управление рисками и урегулирование кризисных ситуаций

16. **Мероприятие ЮНВТО:** Заседание по вопросам управления в кризисных ситуациях - Сеть реагирования на чрезвычайные ситуации в сфере туризма (TERN): Информационные потребности сектора путешествий и туризма во времена кризиса, ITB Берлин, Германия (9 марта)

Г. Обучение и профессиональная подготовка/управление знаниями

17. **Мероприятия ЮНВТО:**

- Региональный семинар по повышению потенциала в области политики и стратегии туризма, Доха, Катар (18-22 марта)
- Курс по вопросам политики и стратегии туризма и управления турнаправлениями, Паланга, Литва (Апрель)

III. Укрепление устойчивости

А. Устойчивое развитие туризма

18. **Публикация ЮНВТО:** Сборник лучших примеров передового опыта и рекомендаций по развитию экотуризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе: В нем содержится ряд тематических исследований по экотуризму в регионе, практикуемому с использованием Глобальных критериев устойчивого туризма, в целях представления примеров того, как предприятия региона стремятся внедрить в экотуризме передовую практику.

19. **Мероприятия ЮНВТО:**

- Региональная конференция по теме: "Устойчивость сельского туризма: Определяя успех завтрашнего дня", Белград, Сремски Карловичи, Сербия (22-23 февраля)
- Совместное предварительное мероприятие с Руководящим комитетом по туризму для помощи и поддержки наименее развитых стран: "На пути к инклюзивному и устойчивому росту и развитию: Какой вклад может внести сектор туризма?", в контексте 13-й сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIII), Доха, Катар (20 апреля)

В. **Этика и социальное измерение туризма** (Для получения дополнительной информации по этому вопросу см. Приложение 4)20. **Мероприятия ЮНВТО и совместные мероприятия:**

- Групповая дискуссия по вопросу: Расширение прав и возможностей женщин в секторе туризма – движущая сила развития, FITUR, Мадрид, Испания (19 января)
- Заседание Исполнительного комитета Всемирной сети по защите детей в туризме, ITB Берлин, Германия (8 марта)
- 27-е Заседание Всемирной сети по защите детей в туризме, ITB Берлин, Германия (9 марта)
- Совместное параллельное мероприятие ЮНВТО/УНП ООН (Управление по наркотикам и преступности ООН) на 21-ой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию: "Принятие более адекватных мер: Торговля людьми в контексте туризма", Вена, Австрия (23 апреля)

С. **Туризм и сокращение масштабов бедности**

21. **Мероприятие ЮНВТО:** Заседание Правления Фонда ST-EP, FITUR, Мадрид, Испания (18 января)

22. Все проекты ST-EP представлены в документе CE/93/4 a) annex.

D. **Туризм и изменение климата**

23. **Мероприятие ЮНВТО:** Форум ITN по устойчивому туризму с презентацией Проекта по энергосберегающим решениям для гостиниц (ЭРГ), FITUR, Мадрид, Испания (19 января). Для получения дополнительной информации об ЭРГ см. Приложение 3.

E. **Взаимосвязи с членами**

24. **Мероприятие ЮНВТО:** Ежегодный обед для послов стран Азиатско-Тихоокеанского региона, штаб-квартира ЮНВТО, Мадрид, Испания (21 марта)

25. **Официальные визиты/поддержка деятельности членов:** Некоторые из этих визитов в страны членов могли включать участие в субнациональных/национальных мероприятиях или ярмарках: Андорра, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гамбия, Греция, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Испания, Мавритания, Мали, Мексика, Никарагуа, Перу, Португалия, Пуэрто-Рико, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сейшельские острова,

Сербия, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Фламандское сообщество, Франция, Шри-Ланка, Эквадор и Япония.

IV. Примечание по публикациям ЮНВТО

26. Публикации – важнейший инструмент Секретариата, обеспечивающий доступ ее Действительных, Ассоциированных, Присоединившихся членов, участников туристского процесса и широкой общественности к исследованиям Организации.

27. Важное значение публикаций сохраняется, хотя за последние годы их характеристики претерпели существенные изменения. Особенно повлияло на выпуск и использование публикаций применение электронных форматов и сети интернет. ЮНВТО ввела в действие электронную библиотеку уже в 2004 году, предоставляя возможность административным органам государств-членов и другим заинтересованным участникам Организации широко и эффективно пользоваться нашими публикациями, документами, научно-исследовательскими работами и данными. В настоящее время, за некоторыми редкими исключениями, все государства-члены ЮНВТО активно пользуются электронной библиотекой.

28. Руководствуясь таким подходом постоянной эволюции, Секретариат в настоящее время рассматривает возможность децентрализованного производства публикаций по запросу ближе к рынкам. Организация стремится создать такую децентрализованную систему приблизительно с 5 - 10 дистрибьюторами в различных регионах, печатая публикации по запросу, по примеру других Международных организаций и издателей, таких как Всемирный банк.

29. ЮНВТО также направляет сегодня основные усилия на разработку новых форматов, особенно приложений, для более своевременной и удобной оценки обилия имеющейся информации. Хотя на начальном этапе работа ведется над приложениями, связанными с данными, постепенно она будет развиваться далее и охватывать другие элементы информации. Этому процессу способствует положительный опыт введения электронных форматов документов для предписанных уставом заседаний Организации.

Приложение 1: Программа Шелкового пути ЮНВТО - Обновленные данные о проделанной работе: март 2012 г.

В ответ на запрос государств-членов на 18-й сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО в Астане, Казахстан, (2009 г.), ЮНВТО в 2010 году приступила к выполнению нового этапа в своей Программе Шелковый путь в рамках недавно созданной *Специальной оперативной программы*. Новый этап нацелен на реализацию практических совместных инициатив, направленных на укрепление бренда Шелковый путь, который привлечет потоки туристов, инвестиции и устойчивое развитие во все регионы, лежащие на Шелковом пути.

Программа ЮНВТО Шелковый путь сосредоточена на трех основных направлениях:

- A) *Маркетинг и рекламно-пропагандистская деятельность*: Создание единого бренда Шелковый путь и содействие сотрудничеству в осуществлении совместного маркетинга и ПР-кампаний во всем мире;
- B) *Повышение потенциальных возможностей и управление турнаправлениями*: Совместное и устойчивое развитие путем обмена успешным опытом и организации учебных курсов с целью создания благоприятных условий для принимающих общин и стимулирования инвестиций;
- C) *Облегчение путешествий*: Снижение барьеров, препятствующих путешествию через регион – визовые формальности и пограничные процедуры – с одновременным созданием туристской визы Шелковый путь.

Для реализации этих трех направлений деятельности в стратегическом плане ЮНВТО на Пятом Международном совещании по Шелковому пути (Самарканд, Узбекистан, 2010 г.) объявила о вступлении в силу **Плана действий по Шелковому пути на 2010/2011гг.** В Плане действий очерчен ряд совместных инициатив, намеченных для исполнения, и предусматривается обращение к индустрии принять участие в их реализации. В марте 2012 г. на выставке ITB в Берлине, был представлен второй **План действий по Шелковому пути на 2012/2013 гг.**, подтверждающий приверженность ЮНВТО этому проекту.

В рамках Программы ЮНВТО Шелковый путь установлены контакты с соответствующими учреждениями и программами ООН для того, чтобы нацелить их усилия на Шелковый путь и обеспечить участие более широкого круга учреждений системы ООН.

На 2010/2011 гг. намечено провести в качестве приоритетных следующие мероприятия:

A. Маркетинг и рекламно-пропагандистская деятельность:

1. Проведение углубленного анализа бренда Шелковый путь посредством рыночного изучения основных сильных сторон и конкурентных преимуществ бренда и того, как наилучшим образом использовать эти сильные стороны.
2. Разработка инструментария бренда, включая логотип, слоган, правовую оговорку и руководство по использованию, к которым доступ для загрузки и ознакомления имеют все стороны, заинтересованные в продвижении Шелкового пути, что поможет привлечь внимание к бренду и повысить статус его имиджа.
3. Создание веб-сайта Шелкового пути, содержащим важную информацию о путешествии по Шелковому пути на одну центральную площадку «онлайн» и объединив страны/турнаправления на Шелковом пути одним единым брендом.
4. Усиление присутствия бренда Шелковый путь на международных ярмарках, что должно стать непрерывным процессом привлечения к нему внимания индустрии и потребителей.

Проделанная на данный момент работа:

- I. В партнерстве с Присоединившимся членом ЮНВТО, Buzz Business, ЮНВТО подготовила рекламный видеоклип с показом многих турнаправлений, интересных мест и культур на Шелковом пути с сильным акцентом на пропаганду бренда. Этот видеоклип был представлен на XIX сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО в Кёнджу, Республика Корея, и распространен на Министерском саммите на выставке ITB в 2012 г. Его также можно загрузить сейчас с vimeo страницы Шелкового пути.
- II. В партнерстве с той же организацией ЮНВТО создает Библиотеку изображений Шелкового пути, причем государства-члены также получили приглашение направить изображения турнаправлений в высоком разрешении, которые могли бы быть показаны в ходе глобальных маркетинговых кампаний по Шелковому пути.
- III. Первый конкурс блогеров по Шелковому пути был проведен на Международной туристской выставке WTM, Лондон (ноябрь 2011 г.), блогеры, специализирующиеся на путешествиях, посетили стенды Шелкового пути на ITB и приняли участие в конкурсе на создание лучшего туристского блога по Шелковому пути, чтобы выиграть iPad.
- IV. ЮНВТО, в партнерстве с туристической ярмаркой FITUR и Menube, провела Джимхана (Gymkhana) путешественников (январь 2012 г.), на которой посетителям была предоставлена возможность участвовать в поиске сокровищ на стендах ярмарки FITUR, чтобы выиграть призы. Турнаправления Шелкового пути получили особое приглашение участвовать в этой рекламной-информационной акции, которая привлекла посетителей к их стендам.
- V. Постоянное успешное сотрудничество с выставкой ITB в Берлине, обеспечило более широкое присутствие Шелкового пути на ITB 2012, учитывая наличие двух павильонов с брендами Шелкового пути и ежедневный трехразовый показ рекламной-информационной клипа по Шелковому пути на экране кинотеатра ITB.
- VI. В сотрудничестве с компанией Pilot Productions начато планирование подготовки специального фильма по Шелковому пути к проводимому по случаю 20-й годовщины программы путешествий Globe Trekker КРУГОСВЕТНОГО марафона. Аудитория этой программы насчитывает свыше 30 млн. зрителей в 50 разных странах и ожидается, что КРУГОСВЕТНЫЙ марафон обеспечит широкое освещение и присутствие Шелкового пути и участвующих турнаправлений в СМИ.
- VII. ЮНВТО продолжала работу над созданием инструментария бренда Шелкового пути для всех участников туристского процесса, который учитывает политику использования логотипа ООН, потребности индустрии и контроль качества бренда Шелкового пути. В качестве части этой инициативы, ЮНВТО работала с командой дизайнеров над разработкой ряда возможных проектов логотипа для создания нового логотипа Программы ЮНВТО по Шелковому пути. Прежний логотип, разработанный в 1993 в партнерстве с ЮНЕСКО, имеет жесткие ограничения для использования. ЮНВТО завершит подготовку нового логотипа во втором квартале 2012 г.
- VIII. ЮНВТО продолжает свою работу с TripAdvisor, крупнейшим в мире веб-сайтом, посвященном путешествиям, по разработке концепции специального веб-сайта по Шелковому пути, завершит эту работу и будет вести поиск спонсоров во втором квартале 2012 г.
- IX. ЮНВТО продолжает расширять свои сети и доступ к Программе Шелковый путь через различные социальные медийные каналы, такие как Vimeo, Flicker и Twitter, и приглашает все заинтересованные стороны принимать участие и вносить свой вклад в эти источники и использовать их.
- X. Продолжается работа с Присоединившимися членами, учебными заведениями, основными веб-сайтами, посвященными путешествиями, и поисковыми машинами относительно представления данных и проведении исследований о присутствии бренда Шелковый путь на рынках.

- XI. ЮНВТО успешно представила Шелковый путь на Международной туристической выставке в Азербайджане, в апреле 2011 года.

В. Повышение потенциальных возможностей и управление турнаправлениями

1. Разработка ежегодной программы совещаний между государствами-членами, участниками Программы Шелковый путь, для обсуждения важнейших вопросов дальнейшего развития и реализации Плана действий ЮНВТО по Шелковому пути.
2. Создание основы для повышения потенциальных возможностей, что повысит качество управления турнаправлениями, стимулирует более тесное сотрудничество между государствами-членами и привлечет к участию принимающие общины.

Проделанная на данный момент работа:

- I. На ярмарке Японской ассоциации туристических агентств (JATA) в Токио (сентябрь 2011 г.) проведен технический семинар по Шелковому пути и координация мероприятий по празднованию ВДТ, и дополнительно совещания с Бюро поддержки для Азии и Тихоокеанского региона ЮНВТО в городе Нара по вопросу развития концепции «Шелковый путь морем».
- II. На XIX сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО представлен доклад о достигнутых результатах и проведено стратегическое совещание высокого уровня с участниками Ассамблеи.
- III. Успешно проведено первое заседание Целевой группы по Шелковому пути и Заседание туроператоров по ускоренному созданию сетей по Шелковому пути на WTM в Лондоне (ноябрь 2011 г.).
- IV. На Министерский Саммит по Шелковому пути на ITB 2012 в Берлине собрались представители 16 стран, чтобы обсудить ключевые вопросы и стратегию деятельности на предстоящий год.
- V. На выставку ITB 2012 съехались туроператоры выездного и въездного туризма, чтобы обсудить вызовы и возможности ведения бизнеса по Шелковом пути. Заключение и рекомендации этого форума были включены в качестве приложения в План действий по Шелковому пути на 2012/2013 гг.
- VI. Совместно со Школой гостиничного менеджмента Лозанны (Ecole hôtelière de Lausanne (EHL)) введена в действие инициатива по разработке стратегии: с конца апреля до начала июня 200 учащихся последнего года обучения EHL проведут исследование и анализ состояния туризма и гостиничной инфраструктуры в 10 участвующих странах Шелкового пути, а затем команды студентов разработают 5-10-летние стратегические планы с рекомендациями для каждой страны в отношении того, как им лучше всего позиционировать себя в контексте Шелкового пути.
- VII. Продолжалась работа с Фондом Themis и ЮНЕСКО в целях подготовки специализированных семинаров по наращиванию потенциала в области обучения и подготовки кадров для Шелкового пути и Таджикистан уже выразил заинтересованность стать первым пилотным турнаправлением. Ознакомительная миссия успешно выполнена в конце февраля.
- VIII. Участие в Конференции на высшем уровне «Шелковый путь», организованной журналом The Economist в Алматы, Казахстан, в декабре 2011 г. и встреча с потенциальными инвесторами, основными финансовыми организациями (Всемирный банк, Азиатский Банк развития (АБР), Международное финансовое сотрудничество (МФС)) в целях продвижения Программы Шелкового пути ЮНВТО и обсуждения возможности привлечения средств. Участие в круглом столе с Казахстанской туристской ассоциацией (29/11/11) и обсуждение вопроса о ее участии вместе с ЮНВТО в деятельности по

Шелковому пути, в частности, в разработке Казахстанского национального плана действий по Шелковому пути.

- IX. Проводилась работа по расширению сотрудничества с Европейским институтом культурных маршрутов и Программа Шелкового пути ЮНВТО была представлена на Конференции: "Культурный туризм в поддержку конкурентоспособной и устойчивой Европы" 1 декабря 2011 г. в Венеции. Проводится работа по возможной сертификации Советом предложенных европейских маршрутов на Шелковом пути.

С. Облегчение путешествий

1. Провести консультации с Послами с обсуждением вопросов облегчения путешествий, особо остановившись на процессах выдачи виз и процедурах пограничного контроля.

Проделанная на данный момент работа:

- I. Вопросы облегчения путешествий Генеральный секретарь поднимал в регионах в ходе совещаний с представителями высокого ранга государств-членов на Шелковом пути и поддерживал положительный практический опыт.
- II. В течение 2012 г. ЮНВТО наряду с другими организациями, такими как ВСПТ и ИАТА, будет работать над продвижением вопроса об упрощении визовых формальностей. Программа Шелкового пути ЮНВТО намерена в полной мере использовать эту возможность в целях привлечения внимания к этому важному вопросу.

Приложение 2: Деятельность, направленная на принятие международной конвенции о защите туристов/потребителей

1. Данное приложение является продолжением предыдущих, представленных на 90-ю сессию Исполнительного совета и на 19-ю сессию Генеральной ассамблеи, докладов по тому же вопросу, в котором содержится напоминание о недостаточности существующих на глобальном уровне обязательных норм, регулирующих права и обязанности туристов/потребителей и туристических предприятий. В нем далее упоминается соответствующее решение, содержащее просьбу к Генеральному секретарю ЮНВТО создать специальную рабочую группу, "чтобы определить сферу действия и уровень предлагаемого юридического документа".

2. Во время первого заседания *Рабочей группы ЮНВТО по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий* в апреле 2011 г. был достигнут консенсус о необходимости разработки юридического документа, который может обеспечить как руководящие принципы, так и обязательные нормы, и в отношении элементов его сферы действия. При определении сферы действия рабочая группа решила рассмотреть следующие ключевые вопросы, перечисленные в порядке их значимости:

- i. Оказание помощи потребителям и обеспечение их возвращения на родину, особенно в форс - мажорных ситуациях;
- ii. Предоставление точной и своевременной информации туристам, в том числе касающейся ситуаций с банкротством организаторов путешествий; и
- iii. Уделение особого внимания вопросам размещения туристов.

3. На своей 90-й сессии Исполнительный совет согласился с предложенным подходом и попросил Генерального секретаря начать осуществление проекта, направленного на подготовку международной конвенции. Во время второго заседания, проведенного в сентябре 2011 г., рабочая группа начала подробное обсуждение элементов сферы действия документа в целях подготовки первого проекта конвенции к своему следующему заседанию. На своей 19-й сессии Генеральная ассамблея вновь поддержала эту инициативу и приняла к сведению проведенную предварительную работу, ведущую к подготовке международной конвенции.

4. Настоящий доклад сфокусирован на заключительном выводе, сделанном рабочей группой во время ее третьего заседания (16-17 февраля 2012 г., Милан, Италия) относительно расширенного элемента сферы действия, касающегося вопросов ответственности и компенсации в случае с пакетными турами. На основе результатов обсуждений второго заседания Секретариат разработал проект предварительных положений по этим вопросам. В ходе плодотворных и интенсивных дебатов были выработаны полезные предложения и представлены замечания. Большинство членов рабочей группы подчеркнули важность этих правил и решили включить их в первый проект конвенции с согласия Исполнительного совета.

5. Секретариат ЮНВТО подтвердил свое намерение не ущемлять права существующих юридических структур, как на глобальном, так и национальном уровнях, и выразил свою цель работать в сотрудничестве с другими международными организациями во время решения проблем, относящихся к их компетенции. ИКАО и ИАТА выразили готовность тесно сотрудничать с ЮНВТО в вопросах воздушного транспорта.

Просьба о расширении мандата на дополнительный элемент сферы действия

6. Рабочая группа предложила вновь провести заседания 7-8 июня 2012 г. в Мадриде и по случаю Международной туристической ярмарки WTM 2012 в Лондоне (5-7 ноября 2012 г.).

Приложение 3: Энергосберегающие решения в в гостиницах

1. Со времени проведения Ассамблеи ЮНВТО проект ЭРГ был идентифицирован различными организациями (национальные и местные властные структуры, ассоциации гостиниц, агентства по сотрудничеству, торговые палаты ...) как полезный инструмент для совершенствования и оптимизации процессов использования энергии, так как он предлагает наиболее эффективные решения для улучшения результатов работы предприятий размещения, осуществления быстрого расчета требуемых инвестиций и их возвращения, и в то же самое время - для получения контрольных показателей в целях сравнения с аналогичными объектами.
2. Торгово-промышленная палата департамента Верхней Савойи (Haute-Savoie (CCI)) проводила экспериментальное тестирование в горном турнаправлении от имени партнеров по проекту ЭРГ. Следствием успешного тестирования стало подписание соглашения о партнерстве между CCI и региональным банком «Banque de Savoie» (Франция) на 2012 г., который предложит выгодные финансовые условия местным гостиничным МСП, решившим осуществить меры по повышению эффективности использования энергии и применению возобновляемых источников энергии, используя электронный набор инструментов ЭРГ в качестве основы для получения кредита.
3. Депутация провинции Вальядолид (Испания) и Экологическая служба области Лахти (Финляндия) обратились к ЮНВТО с официальной просьбой предоставить им возможность использовать электронный набор инструментов и разрабатывается соглашение о сотрудничестве, чтобы начать перевод документации электронного набора инструментов на испанский и финский языки. Эти две организации являются партнерами в проекте ICER (Инновационные концепции эко-размещения в сельских районах), финансируемом программой межрегионального сотрудничества INTERREG IVC.
4. GIZ Мексика – Германское общество международного сотрудничества, находящееся в Мексике - проявило интерес к адаптации электронного набора инструментов в Мексике, и, в зависимости от полученных результатов, его распространению в остальных латиноамериканских странах. Ведутся переговоры.
5. Австрийское Федеральное министерство экономики, семьи и молодежи проявило большой интерес к использованию электронного набора инструментов ЭРГ и переводу его документации на немецкий язык. Уже проведен ряд встреч и презентаций для представителей местного сектора размещения.
6. Министерство туризма Малайзии проведет серию семинаров и рабочих совещаний для частного сектора на местном уровне во втором полугодии 2012 года. В их число входит двухдневное рабочее совещание, организуемое ЮНВТО для представления электронного набора инструментальных средств, его потенциала и обучения методам его применения, а также привлечения внимания владельцев гостиниц к важности создания бренда ответственной гостиницы - или турнаправления - в целях повышения их заметности и конкурентоспособности на рынке.

Приложение 4: Этика и социальное измерение туризма: Деятельность в области доступного туризма

1. На последней сессии Генеральной ассамблеи государства - члены ЮНВТО попросили Секретариат (A/RES/606 (XIX)) подготовить конкретные и специальные руководящие принципы в области обеспечения доступности, применимые к различным областям туристской деятельности, таким как доступ к приспособленным транспортным средствам и объектам размещения, или представление надлежащей информации о доступных услугах и объектах.
2. Генеральная ассамблея далее призвала ЮНВТО активизировать усилия и увеличивать ресурсы для проведения деятельности по обеспечению доступности туризма для всех, в особенности для инвалидов, и укреплять сотрудничество с другими компетентными международными организациями, как правительственными так и неправительственными, действующими в этой области;
3. В контексте реализации Рамочного соглашения о сотрудничестве, направленного на продвижение доступного туризма, которое было подписано в сентябре 2011 г., ЮНВТО, Фонд сотрудничества и социальной интеграции инвалидов ONCE и Европейская ассоциация по доступному туризму пересмотрели и составили обновленный проект резолюции "Доступный туризм для всех" 2005 г. Текст будет представлен Всемирному комитету по этике туризма в июле 2012 для представления по нему рекомендаций, и впоследствии - Генеральной ассамблее ЮНВТО в августе 2012 г.
4. Организация также начала работу над руководством, содержащим стандарты, показатели, рекомендации и сборник лучших примеров передового опыта в области доступного туризма, которое будет разрабатываться группой внешних партнеров и экспертов в течение 2012 и 2013 гг. до его представления 20-ой Генеральной ассамблее.